



## Samling af Afgørelser

Sag T-558/15

**Iran Insurance Company  
mod  
Rådet for Den Europæiske Union**

»Ansvar uden for kontraktforhold – fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik – restriktive foranstaltninger over for Iran – indefrysning af midler – opførelse og opretholdelse af sagsøgerens navn på lister over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger – økonomisk skade – ikke-økonomisk skade«

Sammendrag – Rettens dom (Første Udvidede Afdeling) af 13. december 2018

1. *Retslig procedure – afvisning begrundet i ufravigelige procesforudsætninger – efterprøvelse af egen drift*

*(Rettens procesreglement, art. 129)*

2. *Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik – Unionens retsinstansers kompetence – erstatningssøgsmål anlagt med henblik på at opnå erstatning for den skade, som den fejlagtige opførelse af sagsøgeren på en liste over personer, der er genstand for restriktive foranstaltninger, angiveligt har medført – udelukket – erstatningssøgsmål anlagt med henblik på at opnå erstatning for den skade, som iværksættelsen af restriktive foranstaltninger over for sagsøgeren angiveligt har medført – omfattet*

*(Art. 24, stk. 1, andet afsnit, TEU og art. 40 TEU; art. 215 TEUF, art. 263, stk. 4, TEUF og art. 275 TEUF; Rådets afgørelse 2010/644/FUSP og 2011/783/FUSP; Rådets forordning nr. 961/2010, nr. 1245/2011 og nr. 267/2012)*

3. *Retslig procedure – stævning – formkrav – fastlæggelse af søgsmålets genstand – kort fremstilling af søgsmålsgrundene – stævning med påstand om erstatning for skade forårsaget af en af Unionens institutioner – forhold, der gør det muligt at identificere den adfærd, institutionen hævdes at have udvist, årsagsforbindelsen og den forårsagede skades reelle og sikre karakter*

*[Statutten for Domstolen, art. 21; Rettens procesreglement, art. 76, litra d)]*

4. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – ulovlighed – skade – årsagsforbindelse – kumulative betingelser – den ene betingelse ikke opfyldt – erstatningssøgsmålet forkastet i det hele*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF)*

5. *Retslig procedure – intervention – formalitetsindsigelse, som ikke er rejst af sagsøgte – afvisning – anbringende om, at kravet er forældet – ingen forpligtelse til ex officio at rejse spørgsmålet*

*(Art. 340 TEUF; statutten for Domstolen, art. 40, stk. 4, og art. 53, stk. 1; Rettens procesreglement, art. 142, stk. 1 og 3)*

6. *Retslig procedure – fremlæggelse af beviser – frist – for sen fremlæggelse eller angivelse af de beviser, der påberåbes – betingelser – beviser, der fremlægges under sagens behandling alene med henblik på at føre bevis for, at den i stævningen opgjorte skade faktisk er indtrådt, og for dens omfang – afvisning*

*(Rettens procesreglement, art. 85)*

7. *Retslig procedure – bevisoptagelse – Rettens skønsmålinger – grænser – beføjelse til generelt at tillade fremlæggelse af supplerende beviser under retsforhandlingerne – foreligger ikke*

*(Rettens procesreglement, art. 85 og 88)*

8. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – tilstrækkeligt kvalificeret tilsidesættelse af en bestemmelse, som tillægger borgerne rettigheder – bestemmelse, som tillægger borgerne rettigheder – begreb – krav til vedtagelsen af restriktive foranstaltninger over for Iran – omfattet*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF; Rådets afgørelse 2010/413/FUSP; Rådets forordning nr. 961/2010 og nr. 267/2010)*

9. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – ulovlighed – tilstrækkeligt kvalificeret tilsidesættelse af en bestemmelse, som tillægger borgerne rettigheder – Rådets tilsidesættelse af en forpligtelse i henhold til retspraksis om at dokumentere berettigelsen af de restriktive foranstaltninger, der er vedtaget over for fysiske eller juridiske personer – omfattet*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF)*

10. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – faktisk og reelt tab – bevisbyrde*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF)*

11. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – årsagsforbindelse – begreb – bevisbyrde*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF)*

12. *Ansvar uden for kontraktforhold – skade – erstatningsberettiget skade – ikke-økonomisk skade i form af skade på en juridisk persons image eller omdømme – omfattet*

*(Art. 268 TEUF og art. 340, stk. 2, TEUF)*

13. *Ansvar uden for kontraktforhold – betingelser – reel og bestemt skade forvoldt af en ulovlig retsakt – ikke-økonomisk skade som følge af vedtagelsen og opretholdelsen af restriktive foranstaltninger – annullation af den anfægtede retsakt som tilstrækkelig kompensation for den ikke-økonomiske skade – vurdering på grundlag af omstændighederne i den konkrete sag*

*(Art. 340, stk. 2, TEUF)*

14. *Retslig procedure – bevis – dokumentation – bevisværdi – Unionens retsinstansers bedømmelse – kriterier*

1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 52)

2. Det fremgår af artikel 24, stk. 1, andet afsnit, sjette punktum, TEU og artikel 275, stk. 1, TEUF, at Domstolen principielt ingen kompetence har for så vidt angår de primærretlige bestemmelser vedrørende den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og retsakter vedtaget på grundlag af disse bestemmelser. Det er kun undtagelsesvis, at Unionens retsinstanter i henhold til artikel 275, stk. 2, TEUF har kompetence på området for FUSP. Imidlertid tildeler artikel 275, stk. 2, TEUF ikke Domstolen nogen kompetence til at påkende et hvilket som helst erstatningssøgsmål. Heraf følger, at et erstatningssøgsmål med henblik på at opnå erstatning for den skade, der angiveligt er lidt som følge af vedtagelsen af en retsakt inden for området for FUSP, ikke er omfattet af Rettens kompetence.

Retten har derimod altid erklæret sig kompetent til at påkende et krav om erstatning for skade, som en person eller en enhed angiveligt har lidt på grund af restriktive foranstaltninger, der er vedtaget over for denne i henhold til artikel 215 TEUF.

(jf. præmis 53-55)

3. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 63 og 65)

4. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 64 og 94)

5. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 69-71)

6. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 80-83 og 88)

7. Retten har ikke beføjelse til inden for rammerne af en foranstaltning med henblik på bevisoptagelse generelt at tillade en sagsøger at fremlægge alle de beviser, som denne måtte ønske at fremlægge under retsforhandlingerne. Det tilkommer således alene Retten at afgøre, om det er nødvendigt at supplere det bevismateriale, den råder over i de sager, den forelægges til afgørelse, ved at anordne foranstaltninger med henblik på bevisoptagelsen, som ikke kan have til formål at afhjælpe mangler i sagsøgerens bevisførelse.

(jf. præmis 84 og 85)

8. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 103, 107 og 108)

9. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 110-115)

10. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 119, 120 og 132)

11. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 121)

12. En juridisk person kan principielt tilkendes erstatning for ikke-økonomisk skade, og der kan være tale om ikke-økonomisk skade i form af skade på den nævnte persons image eller omdømme.

(jf. præmis 129)

13. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 133)

14. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 153-156)